

J e g y z ő k ö n y v

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testületének
2025. október 28-án megtartott nyílt nemzetiségi üléséről

Hozott kiszsidányi nemzetiségi határozatok:

110	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	együtműködési megállapodás a települési önkormányzattal a KAP-RD57-092-2-25 pályázathoz kapcsolódóan
111	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről
112	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Horvátzsidányi falunapon részvételről
113	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Bérmálási szentmisén részvételről
114	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Peresznyei búcsún részvételről
115	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Kiszsidányi Búcsúi szentmisén részvételről
116	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Egyházmegyei Nemzetiségi Napon részvételről
117	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Nyárzáró megszervezéséről
118	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Vasszentmihályi rendezvényen részvételről
119	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Peresznyei szüreti felvonuláson részvételről
120	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Iskola átadóról
121	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Gasztrovásár támogatásáról
122	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Gasztrovásáron részvételről
123	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Szövetségi ülésen részvételről
124	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Márton-napi felvonulásról
125	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Zviranjak Egyesület jubileumán részvételről
126	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Bánó István emlékkiállításon részvételről
127	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Horvát esten részvételről
128	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Idősek napja szervezéséről
129	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Idősek napi műsorról
130	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Advents Kranzon részvételről
131	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Első adventi gyertyagyújtásról
132	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Krampuslauf megszervezéséről
133	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Falukarácsony megszervezéséről
134	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	LdU-Landesgala részvételről
135	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Főzőlap vásárlásról
136	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Főzőlap kölcsönadásáról iskolának
137	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Főzőlap kölcsönadásáról óvodának
138	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Pályázat beadásáról
139	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Premontrei Gimnáziummal együtműködési megállapodásról
140	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Deutsche Kalender megrendeléséről
141	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	UTIRO Leader Egyesületbe felvételről
142	/2025. (X.28.) sz. HNÖ határozat:	Közmeghallgatás megszervezéséről

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KISZSIDÁNY

Készült: Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testületének 2025.október 28-án 18.30 órai kezdettel megtartott nyílt üléséről.

Az ülés helye: Kiszsidány, Faluház

Jelen vannak: melléklet jelenléti ív szerint

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány részéről:
Horváth-Eső Ildikó elnök, Gyarmati Zsolt Tamás elnökhelyettes, Bánó Zoltán (3 fő)

Fucinné Dorner Anikó jegyző

Napirend előtt:

Horvát-Eső Ildikó elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a kiszsidányi 3 fős nemzetiségi képviselő-testületből 3 fő jelen van.

Megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete határozatképes.

Javaslatára a nemzetiségi Képviselő-testület az alábbi napirendet fogadja el.

N a p i r e n d:

1. Együttműködési megállapodás elfogadása

Előterjesztő: Horváth-Eső Ildikó elnök

2. Időszerű feladatok

Előterjesztő: Horváth-Eső Ildikó elnök

Az elnök a jegyzőkönyv-hitelesítésre Bánó Zoltán képviselőt javasolja.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete Bánó Zoltán képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek kijelöli.

1. Napirend: Együttműködési megállapodás elfogadása

Előterjesztő: Horváth-Eső Ildikó elnök

Horvát-Eső Ildikó elnök:

Kiszsídány Község Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy pályázatot nyújt be az UTIRO LEADER Egyesület KAP-RD57-092-2-25 kódszámú, Helyi közösségek fejlesztése című helyi felhívásra. A projekt címe: Községi fejlesztés a társadalmi akciók eszközigényeinek biztosítására. A pályázat benyújtásához és lebonyolításához szükséges együttműködési megállapodást kötni a Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány szervezettel. A megállapodás keretében a település közterületeinek karbantartása és fejlesztése érdekében, a lakosság és a civil szervezetek ezen tevékenységekbe történő bevonása céljából együttműködnek. */előterjesztés a jkv. 1.mellékletét képezi/*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

110/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Együttműködési megállapodás elfogadásáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány Képviselő-testülete Kiszsídány Község Önkormányzat Képviselő-testületével együttműködési megállapodást köt. Kiszsídány Község Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be az UTIRO LEADER Egyesület KAP-RD57-092-2-25 kódszámú, Helyi közösségek fejlesztése című helyi felhívásra. A projekt címe: Községi fejlesztés a társadalmi akciók eszközigényeinek biztosítására. A pályázat benyújtásához és lebonyolításához szükséges együttműködési megállapodást kötni a Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány szervezettel. A megállapodás keretében a település közterületeinek karbantartása és fejlesztése érdekében, a lakosság és a civil szervezetek ezen tevékenységekbe történő bevonása céljából együttműködnek. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

Felelős: Horváth-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

2.Napirend: Időszerű feladatok

Előterjesztő: Horvát-Eső Ildikó elnök

Horvát-Eső Ildikó elnök:

A lovasok, lovászok szentmiséje a Peruška Maria zarándokhelyen 2025. szeptember 6-án volt. A horvát, német és magyar nyelvű szentmise felemeli nemzetiségeink szívét, mely kitűnő példája az egyházi együttműködésnek. */előterjesztés a jkv. 2.mellékletét képezi/*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

111/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Lovasok, lovászok szentmiséjén részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vett 2025. szeptember 6-án a Peruška Maria zarándokhelyen a lovasok, lovászok horvát, német és magyar nyelvű szentmiséjén együttműködve a helyi plébánossal és a Múltbarangoló civil szervezettel.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

A Horvátzsidányi falunap idén szeptember 19-20-21-én volt. Reggel megrendezésre került a hagyományos, III. falunapi ping-pong verseny, délután a Híd háza átadó ünnepe volt, ahol kulturális programok, a Péruska Mária énekkar, a Zvijedice gyermekcsoport és a Čakavci felnőtt tánccsoport adott műsort. Ezt követte az iskola ünnepélyes átadója, ahol az iskolások készültek műsorral. Magyarország horvát nagykövete és Tankerületigazgató úr is megtisztelte a rendezvényt jelenlétével. A helyi települési és nemzetiségi önkormányzat, a szomszédos települések nemzetiségi önkormányzatai főztek az esti vacsorához. Nagyon jól sikerült a rendezvény. Köszönjük a meghívást. */előterjesztés a jkv. 3.mellékletét képezi/*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

112/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Horvátzsidányi falunapon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz a Horvátzsidányi falunapon 2025. szeptember 20-án. Reggel megrendezésre került a hagyományos, III. falunapi ping-pong verseny, délután a Híd háza átadó ünnepe volt, ahol kulturális programok, a Péruska Mária énekkar, a Zvijedice gyermekcsoport és a Čakavci felnőtt tánccsoport adott műsort. Ezt követte az iskola ünnepélyes átadója, ahol az iskolások készültek műsorral. Magyarország horvát nagykövete és Tankerületigazgató úr is megtisztelte a rendezvényt jelenlétével. A helyi települési és nemzetiségi önkormányzat, a szomszédos települések nemzetiségi önkormányzatai főztek az esti vacsorához. Nagyon jól sikerült a rendezvény. Köszönjük a meghívást, német hagyományos ételt főztünk.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

21-én volt a bérmlás, ahol Dr. Veres András megyéspüspök is részt vett, Dömötör László plébániai kormányzó és Dumovits István plébános jelenlétében. 35 gyermek bérmlkozott, a helyi tamburazenekar kísérte a szentmise énekeit, felemelő volt a magyar és horvát nyelvű szentmise, melyben megemlékeztek egyúttal a templom 150 éves fennállásáról.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

113/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Bérmlási szentmisén részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. szeptember 21-én a horvátzsidányi Keresztelő Szent János templomban a bérmláson, ahol Dr. Veres András megyéspüspök is részt vett, Dömötör László plébániai kormányzó és Dumovits István plébános jelenlétében. 35 gyermek bérmlkozott, a helyi tamburazenekar kísérte a szentmise énekeit, felemelő volt a magyar és horvát nyelvű szentmise, melyben megemlékeztek egyúttal a templom 150 éves fennállásáról is.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Augusztus 30. – szeptember 1. között, több programon is részt vettünk Peresznyén. A kulturális programon, a bálban és az ezüst misén is.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

114/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Peresznyei búcsún részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett a peresznyei Szent Egyed búcsú köré szervezett ünnepi rendezvénysorozaton, augusztus 30. – szeptember 1. között erősítve a települések közötti nemzetiségi és egyházi együttműködést.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Szeptember 14-én volt a kiszsidányi búcsúi szentmise, Horvátzsidányból a máriacelli Vándor Szűzanyát gyalogosan hozták át, Kiszsidány határáról vettük át, majd szentmise után visszakerült a Szűzanya a Horvátzsidányi templomba.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

115/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Kiszsidányi Búcsúi szentmisén részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett szeptember 14-én a Kiszsidányi Búcsúi szentmisén. Horvátzsidányból a máriacelli Vándor Szűzanyát gyalogosan hozták át, Kiszsidány határáról vettük át, majd szentmise után visszakerült a Szűzanya a Horvátzsidányi templomba. Ismét szép példája a német-horvát együttműködésnek.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Szeptember 20-án délelőtt részt vettünk az Egyházmegyei Nemzetiségi Napon Szentgotthárdon a 10.00 órai püspöki szentmisén. Köszönjük a meghívást. */előterjesztés a jkv. 4.mellékletét képezi/*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

116/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Egyházmegyei Nemzetiségi Napon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett szeptember 20-án délelőtt az Egyházmegyei Nemzetiségi Napon Szentgotthárdon a 10.00 órai püspöki szentmisén. Köszönjük a meghívást.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Szeptember 27-én a Kiszsidányi Tiszta Forrás Hagyományőrző, Természetvédő és Kulturális Egyesülettel együtt Nyárázó lecsó főzés és lángos sütést szerveztünk, ahol megvendégeltük a falu lakosságát. Hagyományteremtő szándékkal indítottuk el a rendezvényt, melynek anyagi fedezetét vállaltuk. Köszönjük az egész éves együttműködést.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

117/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Nyárázó megszervezéséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete megszervezte 2025. szeptember 27-én a Kiszsidányi Tiszta Forrás Hagyományőrző, Természetvédő és Kulturális Egyesülettel együtt a Nyárázó lecsó főzés és lángos sütést, ahol megvendégelte a falu lakosságát. Hagyományteremtő szándékkal indította el a rendezvényt, melynek anyagi fedezetét vállalta. Köszönjük az egész éves együttműködést.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

A Vasszentmihályi Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében valósult meg 2025. szeptember 28-án a Szent Mihály napi hagyományőrző rendezvény, melyen részt vettünk. Német csoportok, kórusok, iskolák, tánccsoportok léptek fel. Jó hangulatú esemény volt.
/előterjesztés a jkv. 5.mellékletét képezi/

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

118/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Vasszentmihályi rendezvényen részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett a Vasszentmihályi Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében megvalósult 2025. szeptember 28-án a Szent Mihály napi hagyományőrző rendezvényen. Német csoportok, kórusok, iskolák, tánccsoportok léptek fel. Jó hangulatú esemény volt.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Peresznyén gesztenyéző szüreti felvonulást szerveztek október 11-én. Rengeteg ember volt a településről és Kiszsidányból is. A felvonuláson a Peresznyei fiúk – Prisički Dječki tamburazenekar zenélt és énekelt horvát dallamokat, az azt követő megvendégelésen Vlasits György harmonikázott horvát dalokat. Nagyon jó hangulatú rendezvény volt. Köszönjük a meghívást. *(Előterjesztés a jkv.6. sz. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

119/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Peresznyei szüreti felvonuláson részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete köszönettel fogadta a meghívást és részt vett október 11-én Peresznyén a gesztenyéző Szüreti felvonuláson. Rengeteg ember volt a településről és Kiszsidányból is. A felvonuláson a Peresznyei fiúk – Prisički Dječki tamburazenekar zenélt és énekelt horvát dallamokat, az azt követő megvendéglésen Vlasits György harmonikázott horvát dalokat. Nagyon jó hangulatú rendezvény volt.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

A Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolájának energetikai korszerűsítése keretében a homlokzat szigetelés és nyílászárók cseréje valósult meg. Volt egy átadó a falunap keretében és egy átadó külön a protokoll részvételével, ahol Soltész Miklós, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára, Rozmán László, a Sárvári Tankerületi Központ vezetője, a szomszédos települések polgármesterei és nemzetiségi elnökei. Az iskolások készültek horvát, német és magyar nyelvű műsorral.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

120/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Iskola átadóról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vett a protokoll részvételével a Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolája átadóján, ahol Soltész Miklós, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkára, Rozmán László, a Sárvári Tankerületi Központ vezetője, a szomszédos települések polgármesterei és nemzetiségi elnökei. Az iskolások készültek horvát, német és magyar nyelvű műsorral.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

A Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolája szülői munkaközössége kérelemmel fordult önkormányzatainkhoz. Köszönik, hogy támogattuk lehetőségeinkhez mérten az iskolát, akik a gyerekek programjaira fordítják a vásáron befolyt összeget.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

121/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Gasztrovásár támogatásáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete a Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolája szülői munkaközössége kérelmét jóváhagyta és az október 4-én megrendezésre került Gasztrovásárt, akik a gyerekek programjaira fordítják a vásáron befolyt összeget.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

122/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Gasztrovásáron részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete a Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolája szülői munkaközössége által megrendezett Gasztrovásáron hagyományos német ételeket készíttette, melynek alapanyagainak anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Az NNÖK Szövetségi ülése és parlamenti választásra jelölt állítása 2025.10.29-én, holnap, 17:00 órakor lesz, melyen részt veszek.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

123/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Szövetségi ülésen részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete elnöke 2025. október 29-én részt vesz az NNÖK Szövetségi ülésén és parlamenti választásra jelölt állításán.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

November 7-én ismét Márton napi lampionos felvonulás lesz Ólmodra. Horvátzsidány templomtól indulnak a horvátzsidányi, kiszsidányi, peresznyei gyerekek, szülők, felvonulók, hogy Szent Márton tiszteletére az ólmodi Szent Márton templomban meghallgassák a horvátzsidányi kisiskolások Márton napi műsorát. Azt követően az ólmodi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat megvendégeli a részt vevőket. *(Előterjesztés a jkv.7. sz. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

124/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Márton-napi felvonulásról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz november 7-én ismét a Márton napi lampionos felvonuláson Ólmodra. Horvátzsidány templomtól indulnak a horvátzsidányi, kiszsidányi, peresznyei gyerekek, szülők, felvonulók, hogy Szent Márton tiszteletére az ólmodi Szent Márton templomban meghallgassák a horvátzsidányi kisiskolások Márton napi műsorát. Azt követően az ólmodi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat megvendégeli a résztvevőket.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

November 15-én lesz Peresznyén a Zviranjak Egyesület, Gyökereinkből építkezve - 30 éves jubileuma, mely kultúrprogramon szeretnénk részt venni. Kérem tiszteljétek meg

jelenlétetekkel a programot és propagáljuk a faluban is. *(Előterjesztés a jkv.8. sz. mellékletét képezi)*

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

125/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Zviranjak Egyesület jubileumán részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz november 15-én Peresznyén a Zviranjak Egyesület, Gyökereinkből építkezve - 30 éves jubileuma, mely kulturprogramon szeretnénk részt venni. Kérem tiszteljétek meg jelenlétetekkel a programot és propagáljuk a faluban is.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

November 21-én Bánó István korábbi Kiszsidányi lakos halálának 30. Évfordulója alkalmából életútjáról emlékkiállítás szervez a kámoni Arborétum, melyen mi is részt veszünk és a Kiszsidányi NNÖK szervezésében buszt indítunk.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

126/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Bánó István emlékkiállításon részvételről

November 21-én Bánó István korábbi kiszsidányi lakos halálának 30. Évfordulója alkalmából életútjáról emlékkiállítás szervez a kámoni Arborétum, melyen Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete is részt vesz és a Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete szervezésében buszt indítunk a faluból, hogy minél többen részt vehessenek rajta.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

November 22-én lesz a Horvát est Horvátzsidányban, a hagyományos Katalin bál, melyen a helyi horvát csoportok, iskolások, óvodások mutatkoznak be. Kérem, hogy vegyünk részt a rendezvényen.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

127/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Horvát esten részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz november 22-én a hagyományos Katalin bálon, a Horvát esten Horvátzsidányban, melyen a helyi horvát csoportok, iskolások, óvodások mutatkoznak be.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

November 28-án szervezzük meg a Kiszsidányi idősek napját és vendégül látjuk a falu lakosságát a települési Önkormányzattal együtt, amelyre felkértük a horvátzsidányi általános iskolai tanulóit német- magyar műsor előadására.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

128/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Idősek napja szervezéséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete megszervezi november 28-án a Kiszsidányi idősek napját és vendégül látjuk a falu lakosságát a települési Önkormányzattal együtt, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

129/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Idősek napi műsorról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete megszervezi november 28-án a Kiszsidányi idősek napját, amelyre felkértük a horvátzsidányi általános iskolai tanulóit német- magyar műsor előadására.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

November 29-én lesz az Adventkranz Vaskeresztesen, amelyre külön buszt indítunk a kőszegi NNÖK és a Vas-Zala Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetséggel együtt.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

130/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Adventskranzon részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz november 29-én az Adventskranz rendezvényen Vaskeresztesen, amelyre külön buszt indít a kőszegi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Vas-Zala Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetséggel együtt.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

November 30-án Kiszsidányban az adventi első Gyertyagyújtás a Kiszsidányi Tiszta Forrás Német Nemzetiségi Hagyományőrző és Kulturális Egyesülettel közösen kerül megszervezésre.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

131/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Első adventi gyertyagyújtásról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete megszervezi november 30-án Kiszsidányban az adventi első Gyertyagyújtást a Kiszsidányi Tiszta Forrás Német Nemzetiségi Hagyományőrző és Kulturális Egyesülettel közösen, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

December 7-én lesz nálunk a Krampuslauf, amelyen a Rabnitz Pass műsorát láthatjuk.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

132/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Krampuslauf megszervezéséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete megszervezi december 7-én a Krampuslauf rendezvényt, amelyen a Rabnitz Pass műsorát láthatjuk, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

December 21-én Falukarácsonyt szervezünk, gyermekeknek ajándék vásárlásról és az egész falu vendégül látásáról döntsünk.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

133/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Falukarácsony megszervezéséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete megszervezi december 21-én a Falukarácsonyt, a gyermekeknek ajándékot vásárol és az egész falu lakosságát vendégül látja, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

2026. január 10-én LdU-Landesgala lesz, melyen részt veszünk, amely a budapesti Kongresszusi Központban lesz.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

134/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

LdU-Landesgala részvételről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete részt vesz 2026. január 10-én LdU-Landesgala rendezvényen a budapesti Kongresszusi Központba.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök
Határidő: azonnal

Vásároltunk egy gáz főzőlapot a nemzetiségi önkormányzat részére, hogy a rendezvényeinken tudjuk használni. Mindig hiány volt, most volt rá lehetőségünk, hogy megvegyük.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

135/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Főzőlap vásárlásról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete gáz főzőlapot vásárolt, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök
Határidő: azonnal

Az október 4-i gasztrovásárra kölcsön adtuk a főzőlapot.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

136/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Főzőlap kölcsönadásáról iskolának

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete gáz főzőlapot vásárolt, melyet a Bersek József Általános Iskola Horvátzsidányi Tagiskolája szülői munkaközössége által megrendezett Gasztrovásárra kölcsönadta a szülői munkaközösségnek.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök
Határidő: azonnal

Október 25-én a Horvátzsidányi Angyalkert óvodának adtuk kölcsön a gáz főzőlapot, ezzel támogattuk, hogy el tudjanak menni a Kőszegi Orsolya napra.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

137/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Főzőlap kölcsönadásáról óvodának

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete gáz főzőlapot vásárolt, melyet a Horvátzsidány Angyalkert Óvoda és Bölcsőde szülői munkaközössége által megrendezett Kőszegi Orsolya napra kölcsönadta.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök
Határidő: azonnal

Pályázatot adtunk be a Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2026. évi támogatására, a Bethlen Gábor Alapkezelőhöz, második altémában 600 000 Ft összegben a 2026-os Kiszsidányi falunap megszervezésére.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

138/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Pályázat beadásáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete pályázatot adott be a Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2026. évi támogatására, a Bethlen Gábor Alapkezelőhöz, második altémában 600 000 Ft összegben a 2026-os Kiszsidányi falunap megszervezésére.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Együttműködési megállapodást kötünk a Premontrei gimnáziummal. Kérem a jóváhagyásokat.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

139/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Premontrei Gimnáziummal együttműködési megállapodásról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a szombathelyi Premontrei Rendi Szent Norbert Gimnáziummal együttműködési megállapodást kössön a német nemzetiségi nyelv oktatásának megőrzésére, a nyelv és a hagyományok ápolására. Felhatalmazza aza elnököt a megállapodás előkészítésére és aláírására.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Deutsche Kalendert rendel a falu lakosságának, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

140/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Deutsche Kalender megrendeléséről

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete Deutsche Kalendert rendel a falu lakosságának, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Német Nemzetiségi Önkormányzat Tagság felvételét kéri az UTIRO Leader Egyesületbe. Kérem határozzunk erről.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

141/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

UTIRO Leader Egyesületbe felvételtől

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete Tagság felvételét kéri az UTIRO Leader Egyesületbe. Felhatalmazza az elnököt a kérelem elindítására.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

A közmeghallgatás időpontja előreláthatólag 2025. november 19. szerda 18.00 óra, Községháza.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 3 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

142/2025. (X.28.) sz. NNÖ határozat:

Közmeghallgatás megszervezéséről

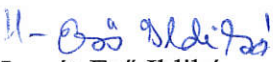
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testülete megszervezi november 19-én a Közmeghallgatást a települési önkormányzattal közösen, melynek anyagi fedezetét vállalja.

Felelős: Horvát-Eső Ildikó elnök

Határidő: azonnal

Más napirendi pont, kérdés és bejelentés nem volt, így az elnök az ülést 18.55 órakor bezárta.

Kelt, mint az első oldalon.


Horvát-Eső Ildikó
elnök




Bánó Zoltán
képviselő

J E L E N L É T I Í V

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány Képviselő-testületének
2025. október 28-án megtartott nyílt üléséről

Név:

Aláírás:

Horváth-Eső Ildikó

elnök

.....
H-Eső Ildikó

Gyarmati Zsolt

elnök-helyettes

.....
Gyarmati Zsolt

Bánó Zoltán

képviselő

.....
Bánó Zoltán

Fucinné Dorner Anikó

jegyző

.....
Fucinné Dorner Anikó

Kiszsidány, 2025. október 28.

.....
H-Eső Ildikó

Horváth-Eső Ildikó
elnök

1. melléklet

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről: **Kiszsídány Község Önkormányzata** (székhelye: 9733 Kiszsídány, Fő utca 2., adószáma: 15424714-1-18, KSH statisztikai számjele: 15424714-8411-321-18), képviseli: Bánó Zoltán polgármester, a továbbiakban: **Kiszsídány Község Önkormányzata**

másrészről: **Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány** (székhelye: 9733 Kiszsídány, Fő utca 2. adószáma: 15575061-1-18, KSH statisztikai számjele: 15575061-8411-371-18) képviseli: Horváth-Eső Ildikó elnök, a továbbiakban: **Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány**

- mint **Felek** - között az alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

I.

Általános rendelkezések

Felek rögzítik, hogy jelen együttműködési megállapodás keretében a település közterületeinek karbantartása és fejlesztése érdekében, a lakosság és a civil szervezetek ezen tevékenységekbe történő bevonása céljából együttműködnek.

II.

Az együttműködési megállapodás tárgya

Felek rögzítik, hogy jelen együttműködési megállapodás keretében az alábbiakat vállalják:

- **Kiszsídány Község Önkormányzata** pályázatot nyújt be a KAP-RD57-092-2-25 kódszámú, Helyi közösségek fejlesztése című felhívásra közterületkarbantartó gépek és eszközök beszerzésére, mely eszközöket a **Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány** rendelkezésére bocsátja az I. pontban megjelölt célok megvalósítása érdekében
- a **Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány** humán erőforrás biztosításával vesz részt az I. pontban megjelölt célok megvalósításában.

III.

Záró rendelkezések

1.) Az együttműködési megállapodást **Felek** közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. **Felek** kijelentik, hogy az együttműködési megállapodást érintő minden lényeges körülményben egyeztetnek, a részleteket személyes tárgyalást követően módosítás, vagy kiegészítés formájában rögzítik.

2.) A támogatási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi. V. törvény rendelkezései az irányadók.

Záradék:

Az együttműködési megállapodást **Kiszsídány Község Önkormányzatának Képviselő-testülete** a/2025. (.....) sz. határozatával hagyta jóvá.

Az együttműködési megállapodást a **Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány Képviselő-testülete** a/2025. (.....) sz. határozatával hagyta jóvá.

Kiszsídány, 2025.....

Kiszsídány, 2025.....

.....
Kiszsídány Község Önkormányzata Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsídány

2. melléklet



MARTON-SZÁLLÁS
9733 Horvátzsidány,
Marton-Szállás 0132/26
47.396697, 16.615569
www.marton-szallas.hu
facebook.hu/martonszallas

MARTON ÁGOSTON
+36 30 581 3102
info@marton-szallas.hu
Bankszámlaszám:
11600006-00000000-05646315
Adószám: 62862853-1-38

LOVAGLÁS • ÚJÁSZAT • LOVASÚJÁSZAT • BEMUTATÓK • CSOPORTOS KIRÁNDULÁS • TÁBOROZÁS

MEGHÍVÓ

LOVASOK! LÓTULAJDONOSOK! LÓTARTÓK! LÓBARÁTOK!

Kedves Lovasok!

2025. szeptember 6-án, szombaton 10.00 órakor a PERUSKA MÁRIA kápolnánál immár kilencedszer kerül sor a lovasok, lóbartók hálaadó szentmiséjére!

Az ideai szentmisére a MARIAZELLI ZARÁNDOK SZŰZANYA jelenlétében kerül sor!!!

Jó alkalom, hogy elcsendesedve megköszönjük az elmúlt év ajándékait, áldást kérjünk és kapjunk lovainkra és magunkra, találkozzunk, és beszélgetve előre tekintünk.

09.00 – gyalogos zarándokok indulása Marton-Szállásról, akik viszik a Mária szobrot,

09.30 – gyülekezés a Mária képtől (tölgy) kifelé az út mentén,

09.45 – harangszóra a lovasok és fogatok ünnepélyes bevonulása a kápolna elé, minden lovas és minden fogat köszöntése név szerint,

10.00 – kétnyelvű szentmisét mutat be Dumovits István esperes plébános Horvátzsidányból, Dr. Antal Kolic nyugalmazott plébános Lutzmannsburgból és Bors Imre iváni plébános,

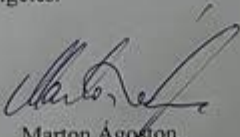
11.00 – lovasok és fogatok rendezett felsorakozása a kápolnától a Mária kép (tölgy) irányába, majd elvonulás lépésben a kápolna felé úgy, hogy minden lovas csapat, illetve fogat a kápolna előtt rövid időre megáll, hogy külön, idén különleges újmisést áldást is kaphasson az Atyáktól,

11.30 – elvonulás Marton-Szállásra, ahol minden lovas és kíséretét szeretettel várják a helyi lovasok és az ott, a kemencében készült finomságok!

12.00 – ebéd Marton-Szálláson, közben kötetlen beszélgetés.

Mindenkit szeretettel várunk!

Horvátzsidány, 2025. 08. 25.



Marton Ágoston



FALUNAP DAN SELA

2025. 09. 19-20.

HORVÁTZSIDÁNY
HRVATSKI ŽIDAN

Szeptember 19. péntek / petak

PÉNTEK ESTI BULI
21:00
zenél: Pinka Band

FEŠTA PETAK KNOČI
21:00
svira: Pinka Band

Szeptember 20. szombat/sobota

- 09:00 - III. Falunapi pingpong verseny (kultúr)
- 13:30 - Híd háza átadó ünnepség (Híd háza)
- 14:15 - Felújított iskolarész átadója (iskolaudvar)
- 15:00 - Harci lovas bemutató (iskolaudvar)
- 16:00 - Bábszínház (kultúr)
- 17:00 Légtornász bemutató + Rock&roll show (sátor)
- 18:00 Vacsora - amire mindenkit szeretettel várunk (sátor)
- 18:30 - Židanski tamburaši

(A délután folyamán légvár, festéklövészet, jó idő esetén habparty vár mindenkit.)

4. melléklet

Vabilo Meghívó



na Škofjaski narodnostni dan in
Srečanje porabskih Slovencev,
ki bo **20. septembra 2025 (sobota) v Monoštru**

Program:

10:00 škofovska sveta maša v monoštrski cerkvi Marijinega vnebovzvetja, glavni maševalec bo škof dr. János Székely.
Pri maši bodo sodelovali: cerkveni pevski zbori hrvaške, nemške in slovenske narodnosti na Madžarskem.

Po sveti maši se povorka udeležencev sprehodi do
Slovenskega kulturnega in informacijskega centra **

11.15-11.35 sprejem gostov pri prireditvenim šotorom pri
Slovenskem kulturnem in informacijskem centru
pb. od 11. 40 slavnostni govor
pb. od 12.00: kulturni program narodnosti, ki živijo v sobotelski škofiji

pb. od 13.00 skupno kosilo v prireditvenem šotoru
od 14.30 podelitev nagrad „Za Slovence na Madžarskem“
ustanoviteljice Državne slovenske samouprave
pb. od 15:00 kulturni program Srečanja porabskih Slovencev,
v okviru katerega nastopajo: folklorna skupina KUD GORIČKO -
Gornji Petrovci, pevska skupina Gornjeseniške senice ZSM in
otroška plesna skupina Dvojezične osnovne šole Jožefa Košiča
pb. od 15.45 možnost sodelovanja v delavnicah in ogled Muzeja
za časovno potovanje Time Tourist

17.00 slovenski bal, glasba: Ansambel Avantura



Organizatorji programa vas pristočno vabijo in
pričakujejo na prireditvi.

Predhodna registracija ni potrebna.

**9970 Szentgotthárd, Gárdonyi u. 1.

Prireditve sta podprla:
A programot támogatták:



az Egyházmegyei Nemzetiségi Nap és
Országos Szlovén Találkozó
rendezvényre, melyre
**2025. szeptember hó 20. napján (szombat),
Szentgotthárdon kerül sor**

Program:

10.00: püspöki szentmise a szentgotthárdi Nagyboldogasszony
templomban*, melynek főcelebránsa dr. Székely János szombathelyi
megyéspüspök.

A szentmisén közreműködnek: magyarországi horvát, német és szlovén
nemzetiségi egyházi énekkarok

A szentmisét követően a résztvevők alkotta menet
a Szlovén Kulturális és Információs Központhoz** vonul

11.15-11.35: vendégek fogadása a rendezvénysátornál

kb. 11. 40-től: ünnepi köszöntő

kb. 12.00-től: az Egyházmegyei nemzetiségek kulturális műsora

kb. 13.00-tól: közös ebéd a rendezvénysátorban

kb. 14.30-tól: az Országos Szlovén Önkormányzat által alapított
„Magyarországi Szlovénekért Díj” átadója

kb. 15.00-tól: az Országos Szlovén Találkozó kulturális műsora,
melynek keretében fellép: KME GORIČKO folklórcsoport - Gornji Petrovci,
MSZSZ felsőszőlőki Cinegék éneklőcsoportja és a Kossics József
Kétnyelvű Általános Iskola gyermek néptáncsoportja;

kb. 15.45. től: műhelymunkákban való részvétel lehetősége

és a Time Tourist-Időutazó Múzeum megtekintése

17.00: szlovén bál, zenél az Avantura zenekar



A program szervezői sok szeretettel
hívják és várják Önt az eseményre.

Előzetes regisztráció nem szükséges.

*9970 Szentgotthárd, Széll Kálmán tér 11.

**9970 Szentgotthárd, Gárdonyi u. 1.

Erika Köles Kiss, zagovornica Slovencev v madžarskem parlamentu
Kissné Köles Erika a magyarországi szlovének parlamenti szószólója

Odhod avtobusa: 8.30: Verica-Ritkarovci - Števanovci - Monošter - Slovenska ves - Gornji Senik (obračalnice avtobusa, pb. ob 9.00 uri) in nazaj: Gornji Senik - Dobnji Senik - Sakalovci - Monošter-Slovenska ves - parkirišče pri sonovni šoli ob cerkvi
Marijinega vnebovzvetja v Monoštru. Načrtovana vozilov avtobusa: od Slovenskega kulturnega in informacijskega centra (9970 Monošter, Gárdonyi u.1.) - pb. ob 19.00 uri Monošter - Števanovci - Verica-Ritkarovci - Monošter;
potem iz Monoštra pb. ob 19.30 uri Monošter - Slovenska ves - Sakalovci - Dobnji Senik - Gornji Senik.
Avtobusz indul: 8.30. Kétyölgy - Apátistvánfalva - Szentgotthárd - Rábatótfalu - Fehérszőlők (buszforduló kb. 9.00 óra) és vissza Fehérszőlők - Alsószőlők - Szakonyfalu - Szentgotthárd-Rábatótfalu - Szentgotthárdi Nagyboldogasszony templom
melletti általános iskolánál lévő parkoló. nAz autóbusz tervezett visszatérési ideje: a Szlovén Kulturális és Információs Központból (9970 Szentgotthárd, Gárdonyi u.1.) - kb. 19.00 óra Szentgotthárd - Apátistvánfalva - Kétyölgy - Szentgotthárd;
utána Szentgotthárdról kb. 19.30-kor Szentgotthárd - Rábatótfalu - Szakonyfalu - Alsószőlők - Fehérszőlők.

5. melléklet

MEGHÍVÓ

A Vasszentmihályi Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja Önt és kedves családját 2025. szeptember 28-án 13,00 órakor kezdődő Szent Mihály napi hagyományőrző rendezvényére.

Helyszín:

Vasszentmihály kultúrotthon (Vasszentmihály Fő u. 66.)

13,00 órakor ebéd

Köszöntő

Kulturális program:

- Szentgotthárdi Játékvár Óvoda Német csoportjának műsora
- Szent Gotthárd általános iskola tanulójának verse
- Alsószölnöki Német Kórus fellépése
- Arany János Általános Iskola műsora
- Vasszentmihályi Szenior Tánccsoport fellépése

EINLADUNG

Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung Vasszentmihaly lädt Sie und Ihre liebe Familie herzlich zur traditionswahrenden Veranstaltung zum St. Michaelstag ein, die am 28. September 2025 um 13 Uhr beginnt.

Veranstaltungsort: Kulturhaus (9953 Vasszentmihaly, Fo utca 66.)

13 Uhr: Mittagessen

Begrüßung

Kulturelles Programm:

- Aufführung der deutschen Kindergartensgruppe von Szentgotthard
- Gedicht einer Schülerin der Szent Gotthard Grundschule
- Auftritt des Deutschen Chor aus Alsószölnök
- Programm der Arany-János-Grundschule
- Auftritt der Seniorentanzgruppe Vasszentmihaly

Támogatóink:

Unsere Unterstützer:



MEGHÍVÓ



GESZTENYÉZŐ SZÜRETI MULATSÁG

10
11

 Peresznye -
Művelődési ház

 Octóber 11. szombat

 13.30-tól gyülekező!

Program

- 14.00 felvonulás
- 15.30 Mesebolt bábszínház
- retro disco dj. Geel-el
- sült gesztenye
- gesztenyés kifli
- borkóstolás

**Peresznye Község Önkormányzata
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**



Márton napi lampionos felvonulás Ólmodra

2025.11.07., péntek

Indulás 17.00 órakor a horvátzsidányi
Keresztelő Szent János templom előtt



8. melléklet

